

---

**ZMLUVA O POKONÁVKE SPOJENÁ S KÚPNOU ZMLUVOU**

**Č. KP/55/2020/BVS**

uzatvorená medzi

**Bavint, s.r.o.**

ako Predávajúcim

a

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

ako Kupujúcim

zo dňa 21 -04- 2020

---

ŠKUBLA & PARTNERI

ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA | LAW FIRM

Táto **ZMLUVA O POKONÁVKE SPOJENÁ S KÚPNOU ZMLUVOU č. KP/55/2020/BVS** (ďalej len „**Zmluva**“) sa uzatvára podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 585 Občianskeho zákonníka medzi nasledovnými zmluvnými stranami v deň uvedený nižšie:

- (1) **Bavint, s.r.o.**, so sídlom Digital Park II, Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 725 994, IČ DPH: SK2022304878, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 44126/B, konajúca prostredníctvom: Ing. Rastislava Valoviča, PhD., konateľ (ďalej len „**Predávajúci**“), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 850 370, IČ DPH: SK2020263432, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B, konajúca prostredníctvom: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ, a Ing. Emerich Šinka, člen predstavenstva a finančný riaditeľ (ďalej len „**Kupujúci**“).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Strany uzavreli Zmluvu o budúcej zmluve, na základe ktorej sa zaviazali za podmienok v nej uvedených uzavrieť Budúcu kúpnu zmluvu,
- (B) medzi Stranami vznikol spor o to, či záväzok Kupujúceho zo Zmluvy o budúcej zmluve uzavrieť s Predávajúcim Budúcu kúpnu zmluvu vznikol, v dôsledku čoho si Predávajúci svoje práva Žalobou uplatnil proti Kupujúcemu v Súdnom konaní;
- (C) Strany majú záujem Sporné práva v celom ich rozsahu vyporiadať mimosúdne prostredníctvom tejto Zmluvy;
- (D) Predávajúci je výlučným vlastníkom Infraštruktúry a má záujem ju odplatne previesť na Kupujúceho, a
- (E) Kupujúci má záujem stať sa výlučným vlastníkom Infraštruktúry a zaplatiť za ňu Predávajúcemu dohodnutú Kúpnu cenu,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

## 1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

### 1.1 Definície niektorých pojmov

V Zmluve majú výrazy s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

**Budúca kúpna zmluva** znamená kúpnu zmluvu, resp. kúpne zmluvy k Infraštruktúre, ktoré sa strany zaviazali uzavrieť v Zmluve o budúcej zmluve, a to za splnenia podmienok v nej uvedených.

**Infraštruktúra** znamená spoločne Objekt 1, Objekt 2 a Objekt 3, t. j. nasledovnú infraštruktúru vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho pozostávajúcu z:

#### (a) Objekt 1:

SO 12 – Verejný vodovod – zokruhovanie Kominárska a Škultétyho ulica, pozostávajúca z nového verejného vodovodu z materiálu tvárna liatina DN 200 dĺžky 257,4 m, ktorý je napojený na zrekonštruovaný vodovod na Kominárskej (SO 46) a na zrekonštruovaný verejný

vodovod na Škultétyho (SO 12.1);  
postavený na Pozemkoch definovaných v článku 1. odsek 1.1, písm. a) body 1. až 3., písm. b) body 1. až 6., písm. d) a e) Zmluvy;

**(b) Objekt 2:**

SO 16.1 – Verejná kanalizácia DN 600, 1. etapa, pozostávajúca z vybudovania novej jednotnej verejnej kanalizácie DN 600 medzi Kominárskou a Škultétyho ulicou z materiálu HOBAS dĺžky 137,20 m – úsek jš – š4. Zaústenie je do dna existujúcej vstupnej šachty na zberači BIII DN 1000 na Kominárskej ulici. Do šachty Š2, Š4 je zaústená areálová kanalizácia DN 200 z objektu SO01 B02. Trasa je vedená v spevnenej ploche;  
postavený na Pozemkoch definovaných v článku 1. odsek 1.1, písm. a) bod 1. a bod 2., a písm. e) Zmluvy;

**(c) Objekt 3:**

SO 16.2 – Verejná kanalizácia DN 600, 2. etapa, pozostávajúca z predĺženia verejnej kanalizácie DN 600 z materiálu HOBAS dĺžky 113,90 m – úsek š4 – š8. Kanalizácia je napojená do dna vrcholovej šachty na kanalizácii DN 600 vybudovanej v 1. etape. Trasa je vedená v spevnenej ploche;  
postavený na Pozemkoch definovaných v článku 1. odsek 1.1, písm. a) bod 2., písm. b) bod 1. a bod 5., a písm. c) Zmluvy;

ktoré boli realizované v rámci projektu pod názvom: „*Obytný súbor Škultétyho 1. a 2. etapa*“, ktorého investorm bol Predávajúci a ktorých vybudovanie a užívanie bolo povolené na základe Užívacích povolení.

**Kúpna cena** znamená sumu 90.650,73 eur bez DPH (slovom: deväťdesiatšesťstotopäťdesiat eur a sedemdesiattri eurocentov), stanovenú na základe dohody Strán a má význam uvedený v článku 4. ods. 4.2 Zmluvy.

**Odvzdávací protokol** znamená protokol o odovzdaní a prebratí Infraštruktúry, ktorého neoddeliteľnou súčasťou sú nasledovné podklady vzťahujúce sa k Infraštruktúre:

- (a) geodetické zameranie skutkového stavu Infraštruktúry,
- (b) projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia Infraštruktúry,
- (c) zápisy o funkčných skúškach Infraštruktúry,
- (d) atesty a certifikáty použitého materiálu, záručné listy, návody na obsluhu, a/alebo
- (e) štatistické kódy produkcie podľa Štatistickej klasifikácie produktov podľa činnosti (CPA) vydané Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 451/2008 a priemerná doba životnosti jednotlivých položiek Infraštruktúry,
- (f) Užívacie povolenia a rozhodnutie o určení pásma ochrany Infraštruktúry,

ktorého vzor tvorí prílohu 2 Zmluvy.

**Ostatné sporné vzťahy** znamenajú všetky ostatné vzájomné známe alebo neznáme právne vzťahy a nároky Strán vyplývajúce zo Zmluvy o budúcej zmluve vo vzťahu k Infraštruktúre, z právnych vzťahov a nárokov súvisiacich s Infraštruktúrou alebo z akýchkoľvek nárokov Strán, ktoré prípadne vznikli v súvislosti so Súdny m konaním.

**Pozemky** znamenajú pozemky, na ktorých sa nachádza Infraštruktúra, nachádzajúce sa v katastrálnom území Nové Mesto, obec BA – m. č. Nové Mesto, okres Bratislava III, a to nasledovné pozemky:

(a) pozemky parcely registra „C“, a to:

1. parcelné číslo 11476/93, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 29 m<sup>2</sup>,
2. parcelné číslo 11476/53, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 840 m<sup>2</sup>,
3. parcelné číslo 11476/188, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 55 m<sup>2</sup>,  
zapísané na liste vlastníctva č. 6158 (tohto času vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho),

(b) pozemky parcely registra „C“, a to:

1. parcelné číslo 11476/32, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 569 m<sup>2</sup>,
2. parcelné číslo 11476/144, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 112 m<sup>2</sup>,
3. parcelné číslo 11476/154, druh pozemku ostatná plocha, o výmere 142 m<sup>2</sup>,
4. parcelné číslo 11476/181, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 13 m<sup>2</sup>,
5. parcelné číslo 11476/184, druh pozemku ostatná plocha, o výmere 11 m<sup>2</sup>,
6. parcelné číslo 11476/185, druh pozemku ostatná plocha, o výmere 5 m<sup>2</sup>,  
zapísané na liste vlastníctva č. 5382 (tohto času vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho),

(c) pozemok parcely registra „C“, parcelné číslo 11476/33, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 21 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 4542 (tohto času vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava; ďalej len „ZSD“),

(d) pozemok parcely registra „C“, parcelné číslo 21283/2, druh pozemku ostatná plocha, o výmere 143606 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 1351 (tohto času vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Železníc SR, Bratislava, Klemensova 8, 813 61 Bratislava; ďalej len „SR“),

(e) pozemok parcely registra „E“, parcelné číslo 21996/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2529 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 5567 (tohto času vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava).

**Pracovný deň** znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja.

**Právo tretej osoby** znamená akékoľvek právo tretej osoby, s výnimkou práva vznikajúceho tretej osobe zo zákona alebo na základe zákona vzhľadom na povahu Infraštruktúry, viažuce sa na Infraštruktúru alebo s ňou spojené, najmä:

- (a) záložné právo,
- (b) podzáložné právo,
- (c) zádržné právo,
- (d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,
- (e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,
- (f) výhradu vlastníckeho práva,

- v  
o
- (g) predkupné právo,
  - (h) obmedzenie vlastníka Infraštruktúry vo voľnom disponovaní,
  - (i) zákaz nakladania alebo neodkladné opatrenie, alebo
  - (j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

**Sporné právo 1** znamená záväzok Kupujúceho zo Zmluvy o budúcej zmluve uzavrieť s Predávajúcim Budúcu kúpnu zmluvu.

**Sporné právo 2** znamená nárok Predávajúceho na náhradu škody v sume 10.186,29 eura a jeho príslušenstvo pozostávajúce z (i) úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 10.186,29 eura, a to odo dňa 12. 1. 2019 až do zaplatenia, a z (ii) paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 40 eur, ktorý si Predávajúci proti Kupujúcemu uplatnil v Súdnom konaní.

**Sporné právo 3** znamená nárok Predávajúceho na zmluvné pokuty podľa Zmluvy o budúcej zmluve spolu v sume 18.130,14 eura a jeho príslušenstvo pozostávajúce z (i) úroku z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 18.130,14 eura, a to odo dňa 17. 1. 2019 až do zaplatenia, a z (ii) paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 40 eur, ktorý si Predávajúci proti Kupujúcemu uplatnil v Súdnom konaní.

**Sporné vzťahy** znamenajú Sporné právo 1, Sporné právo 2, Sporné právo 3 a Ostatné sporné vzťahy.

**Spory** znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

**Strany** znamenajú Predávajúceho a Kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich.

**Súdne konanie** znamená konanie vedené Okresným súdom Bratislava II v právnej veci žalobcu, spoločnosti Bavint, s.r.o., proti žalovanému, spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., o určenie obsahu zmluvy, o náhradu škody a o zaplatenie zmluvnej pokuty, a to pod sp. zn. 58Cb 6/2019.

**Účet Predávajúceho** znamená účet IBAN: \_\_\_\_\_ vedený  
v \_\_\_\_\_

**Užívacie povolenia** znamenajú:

- (a) právoplatné stavebné povolenie vydané Okresným úradom Bratislava, odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2015/007293/LOL/III-4885 dňa 4. 2. 2015 v znení opravy zrejmej nesprávnosti v rozhodnutí zo dňa 19. 5. 2015 a zo dňa 15. 6. 2015, a
- (b) právoplatné kolaudačné rozhodnutie vydané Okresným úradom Bratislava, odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2016/052527/KEN/III-5477 dňa 15. 12. 2016, a
- (c) právoplatné kolaudačné rozhodnutie spojené s povolením na zmenu stavby vydané Okresným úradom Bratislava, odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2016/095267/KEN/III-5625 dňa 16. 12. 2016,

---

a ich kópie tvoria prílohu 1 Zmluvy.

**Vecné bremeno ZSD** znamená vecné bremeno **in rem** zriadené Zmluvou o zriadení VB ZSD, ktoré bolo v katastri nehnuteľností nesprávne zapísané ako vecné bremeno in personam v prospech Predávajúceho.

**Zmluva o budúcej zmluve** znamená zmluvu o budúcich kúpnych zmluvách č. BK/518/2013/BVS, ktorá sa týka prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Predávajúceho na Kupujúceho a ktorá bola uzatvorená medzi Predávajúcim a Kupujúcim dňa 28. 10. 2013, v znení Dodatku č. 1 k Zmluve zo dňa 5. 8. 2015.

**Zmluva o zriadení VB ZSD** znamená zmluvu o zriadení vecných bremien uzavretú medzi ZSD ako povinným z vecného bremena a Predávajúcim ako oprávneným z vecného bremena dňa 11. 12. 2017, ktorou bolo na Pozemku definovanému v článku 1. odsek 1.1, písm. c) Zmluvy zriadené vecné bremeno **in rem**, a to v prospech Predávajúceho, ako aj každého ďalšieho vlastníka Objektu 3.

**Žaloba** znamená žaloba Predávajúceho proti Kupujúcemu, na základe ktorej bolo začaté Súdne konanie.

## 1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

**Predávajúceho a Kupujúceho** sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Predávajúci alebo Kupujúci postúpil v súlade so Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Predávajúceho alebo Kupujúceho vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť.

## 1.3 Odkazy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

- (a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,
- (b) Zmluvu, akýkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a
- (c) článok, odsek, bod alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek, bod alebo prílohu tejto Zmluvy.

## 1.4 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužijú. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

## 1.5 Menové symboly

**EUR** a **euro** označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

---

## 2. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto Zmluvy je mimosúdne vyporiadanie Sporných vzťahov prostredníctvom tejto Zmluvy s tým, že Predávajúci Kupujúcemu odovzdá Infraštruktúru a prevedie na neho vlastnícke právo k Infraštruktúre a Kupujúci mu za to zaplatí Kúpnu cenu.

## 3. POKONÁVKA

### 3.1 Sporné právo 1

Predávajúci vo vzťahu k Spornému právu 1 tvrdí, že záväzok Kupujúceho podľa Zmluvy o budúcej zmluve uzavrieť Budúcu kúpnu zmluvu nezanikol. Kupujúci tvrdí, že tento jeho záväzok zanikol. V nadväznosti na uvedené sa Strany dohodli, že Sporné právo 1 pokonávajú tak, že Predávajúci na základe tejto Zmluvy Kupujúcemu odovzdá Infraštruktúru a prevedie na neho vlastnícke právo k Infraštruktúre za podmienok ustanovených touto Zmluvou a Kupujúci mu za to zaplatí Kúpnu cenu spôsobom a za podmienok ustanovených touto Zmluvou.

### 3.2 Sporné právo 2

Predávajúci tvrdí, že mu vzniklo Sporné právo 2. Kupujúci vznik a dôvodnosť Sporného práva 2 spochybňuje. Strany sa dohodli, že Sporné právo 2 pokonávajú tak, že Sporné právo 2 zaniká v celom jeho rozsahu (t. j. čo do istiny, ako aj príslušenstva).

### 3.3 Sporné právo 3

Predávajúci taktiež tvrdí, že mu vzniklo Sporné právo 3. Kupujúci vznik a dôvodnosť Sporného práva 3 spochybňuje. Strany sa dohodli, že Sporné právo 3 pokonávajú tak, že Sporné právo 3 zaniká v celom jeho rozsahu (t. j. čo do istiny, ako aj príslušenstva).

### 3.4 Ostatné sporné vzťahy

Strany sa taktiež dohodli, že Ostatné sporné vzťahy pokonávajú tak, že zanikajú v celom ich rozsahu účinnosťou tejto Zmluvy a nahrádzajú sa novými právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy. Strany zároveň vyhlasujú, že uzavretím tejto Zmluvy považujú všetky Ostatné sporné vzťahy za vyporiadané v celom ich rozsahu.

### 3.5 Súdne konanie

(1) S ohľadom na účel a predmet tejto Zmluvy a na pokonávku Sporných vzťahov sa Predávajúci zaväzuje, že do troch (3) Pracovných dní od zaplataenia Kúpnej ceny v celom rozsahu zo strany Kupujúceho vezme Žalobu späť a uvedené oznámi bez zbytočného odkladu spoločnosti BVS telefonicky, poprípade e-mailom v zmysle článku 11. Zmluvy (ďalej len „*Oznámenie o späťvzati*“). Kupujúci sa v tejto súvislosti zaväzuje, že neurobí žiadny úkon, ktorý by bol spôsobilý akokoľvek brániť zastaveniu Súdneho konania v dôsledku späťvzatia Žaloby zo strany Predávajúceho a že Predávajúcemu v tomto smere poskytne potrebnú súčinnosť. Strany sa zároveň dohodli, že každá Strana bude znášať vlastné trovy Súdneho konania samostatne, pričom (i) Spoločnosť Bavint sa zaväzuje, že oznámi súdu, že si v zmysle tejto Zmluvy v Súdnom konaní už ďalej nebude uplatňovať nárok na náhradu trov Súdneho

---

konania, a to spolu s podaním, ktorým Žalobu vezme v celom rozsahu späť, a (ii) Spoločnosť BVS sa zaväzuje, že oznámi súdu, že si v zmysle tejto Zmluvy v Súdnom konaní už ďalej nebude uplatňovať nárok na náhradu trov Súdneho konania, a to do troch (3) Pracovných dní od Oznámenia o späťvzati.

- (2) Ak by súd niektorej Strane v Súdnom konaní napriek postupu podľa bodu (1) tohto odseku Zmluvy priznal nárok na náhradu trov Súdneho konania (ďalej len „**Nárok na náhradu trov**“), tak táto Strana sa zaväzuje, že si Nárok na náhradu trov voči druhej Strane neuplatní. Strany sa zároveň dohodli, že druhej Strane okamihom právoplatnosti rozhodnutia súdu o Nároku na náhradu trov vznikne voči Strane, ktorej súd priznal Nárok na náhradu trov, nárok na zaplatenie sumy zodpovedajúcej výške Nároku na náhradu trov (ďalej len „**Protinárok**“). Strany sa zaväzujú, že Nárok na náhradu trov a Protinárok si vzájomne vysporiadajú započítaním, a to buď jednostranným započítaním alebo započítaním dohodou (ďalej len „**Započítanie**“).
- (3) S ohľadom na účel tejto Zmluvy sa Strany ďalej dohodli, že ak Strana, ktorej bol Nárok na náhradu trov priznaný, poruší svoj záväzok podľa bodu (2) tohto odseku Zmluvy a uplatní si Nárok na náhradu trov proti druhej Strane inak ako Započítaním (t. j. započítaním Nároku na náhradu trov konania proti Protinároku), tejto druhej Strane vznikne voči Strane, ktorá tento záväzok porušila, právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 10 % z výšky Nároku na náhradu trov, pričom povinná Strana je povinná túto zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy oprávnenej Strany na jej zaplatenie. V prípade vzniku nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety nie je dotknutý nárok príslušnej Strany na náhradu škody, a to aj v sume prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

#### **4. KÚPNA ZMLUVA K INFRAŠTRUKTÚRE**

##### **4.1 Prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre**

- (1) Za podmienok uvedených v Zmluve prevádza Predávajúci Infraštruktúru do výlučného vlastníctva Kupujúceho a Kupujúci sa zaväzuje Infraštruktúru prevziať a zaplatiť za ňu Predávajúcemu Kúpnu cenu.
- (2) Predávajúci vyhlasuje, že Kupujúceho riadne oboznámil s umiestnením a stavom Infraštruktúry, Infraštruktúra bola riadne vyhotovená v súlade so všetkými relevantnými právnymi predpismi, technickými normami, príslušnou dokumentáciou a rozhodnutiami orgánov verejnej správy a Infraštruktúra nemá žiadne skryté právne či faktické vady, o ktorých by Predávajúci v čase predaja musel vedieť, a ktoré by Kupujúceму zatajil.
- (3) Kupujúci vyhlasuje, že sa s umiestnením a stavom Infraštruktúry oboznámil, je mu zrejmý jej právny a faktický stav a je mu známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry, ktorú má Predávajúci k dispozícii.
- (4) Strany sa dohodli, že spolu s Infraštruktúrou neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Kupujúceho podľa tejto Zmluvy akékoľvek peňažné alebo iné záväzky Predávajúceho voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Infraštruktúrou. Pre odstránenie pochybností, Kupujúci podpisom Zmluvy nepreberá akýkoľvek záväzok Predávajúceho a ani nepristupuje k akémukoľvek záväzku Predávajúceho voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva



zodpovedný sám Predávajúci. Predávajúci okamihom odovzdania Infraštruktúry Kupujúcemu postupuje na Kupujúceho všetky práva, pohľadávky a nároky vyplývajúce mu ako objednávateľovi realizácie Infraštruktúry zo zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi Predávajúcim a zhotoviteľom Infraštruktúry, pre účely uplatnenia prípadných vád v záručnej lehote, pričom sa zaväzuje Kupujúcemu odovzdať spolu s Infraštruktúrou aj písomný súhlas, resp. písomné súhlasy jednotlivých zhotoviteľov Infraštruktúry s postúpením všetkých práv a nárokov vyplývajúcich Predávajúcemu zo zmluvných, ako aj zákonných záruk k Infraštruktúre na Kupujúceho, alebo jednostranné vyhlásenie jednotlivých zhotoviteľov, resp. subdodávateľov Infraštruktúry, na základe ktorého poskytnú záruku za akosť Infraštruktúry priamo Kupujúcemu, a to v rovnakom rozsahu a obsahu práv, aký ku dňu odovzdania Infraštruktúry vyplýva zo zmluvných vzťahov medzi Predávajúcim a jednotlivými zhotoviteľmi, resp. subdodávateľmi Infraštruktúry.

Vzor vyhlásenia zhotoviteľa tvorí prílohu 3 (*Vzor vyhlásenia zhotoviteľa*) Zmluvy.

#### 4.2 Kúpna cena a platobné podmienky

(1) Strany sa dohodli, že Kúpna cena za prevod Infraštruktúry je na základe dohody Strán v súlade s podmienkami uvedenými v odseku 2.4 (*Kúpna cena*) Budúcej zmluvy v sume 90.650,73 EUR bez DPH (slovom: deväťdesiatšesťstostopäťdesiat eur a sedemdesiattri eurocentov eur) a pozostáva z nasledovných jednotlivých častí Kúpnej ceny za jednotlivé Infraštruktúry, a to z:

- (i) časti Kúpnej ceny vo výške 28.500,07 EUR (slovom: dvadsaťosemtisícpäťsto eur a sedem centov) za prevod Objektu 1,
- (ii) časti Kúpnej ceny vo výške 35.123,80 EUR (slovom: tridsaťpäťtisícstodvadsaťtri eur a osemdesiat centov) za prevod Objektu 2,
- (iii) časti Kúpnej ceny vo výške 27.026,86 EUR (slovom: dvadsaťsedemtisíc dvadsaťšesť eur a osemdesiatšesť centov) za prevod Objektu 3.

Kupujúci berie na vedomie, že Predávajúci ako platiteľ DPH bude spolu s Kúpnu cenou Kupujúcemu fakturovať aj DPH v zmysle účinných všeobecne záväzných právnych predpisov.

(2) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Kúpnu cenu do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Predávajúcim do podateľne v sídle Kupujúceho, za predpokladu, že:

- (i) Predávajúci vystaví faktúru do siedmich (7) dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy nie však skôr, ako Strany podpíšu Odovzdávací protokol v súlade s článkom 6. Zmluvy;
- (ii) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle účinných právnych predpisov, najmä v zmysle § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a jej prílohou bude Odovzdávací protokol,

a to bezhotovostným prevodom na Účet Predávajúceho.

(3) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa bodu (2) podbod (ii) tohto odseku Zmluvy, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie, čím sa preruší plynutie lehoty splatnosti Kúpnej ceny. Nová lehota splatnosti Kúpnej ceny začne plynúť

---

dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.

- (4) Za deň zaplataenia Kúpnej ceny sa považuje deň pripísania Kúpnej ceny na Účet Predávajúceho.
- (5) Pre vylúčenie pochybností, nesplnenie podmienok podľa bodu (2) vyššie nemá za následok zánik povinnosti Kupujúceho zaplatiť Kúpnu cenu, ale len odloženie splatnosti Kúpnej ceny o čas potrebný na opravu a vystavenie novej faktúry Predávajúcim v zmysle bodu (3) tohto odseku Zmluvy.

## **5. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K INFRAŠTRUKTÚRE**

- (1) Strany sa dohodli, že prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre, ako aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza na Kupujúceho podpísaním Odovzdávacieho protokolu.
- (2) Kupujúci nie je až do uhradenia Kúpnej ceny za Infraštruktúru oprávnený nakladať s Infraštruktúrou spôsobom, ktorý neupravuje táto Zmluva s výnimkou zabezpečovania odborného výkonu jej prevádzky; Kupujúci najmä nie je oprávnený:
  - (i) uzavrieť takú zmluvu, ktorou by sa zaviazal previesť vlastnícke právo k Infraštruktúre na tretiu osobu,
  - (ii) uzavrieť takú zmluvu, ktorou by sa zaviazal zriadiť k Infraštruktúre záložné právo v prospech tretej osoby alebo Infraštruktúru zaťažiť iným právom tretej osoby, ibaže by na to mal písomný súhlas Predávajúceho,
  - (iii) dať Infraštruktúru do nájmu tretej osobe,
  - (iv) uzavrieť takú zmluvu, ktorou by sa zaviazal uzavrieť takú (budúcu) zmluvu, ktorá je uvedená v bodoch (i) až (iii).

## **6. ODOVZDANIE INFRAŠTRUKTÚRY**

- (1) Strany sa dohodli, že Predávajúci odovzdá Infraštruktúru Kupujúcemu do siedmich (7) Pracovných dní odo dňa účinnosti Zmluvy, a to formou podpísania Odovzdávacieho protokolu.
- (2) Strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť na to, aby odovzдание Infraštruktúry Kupujúcemu prebehlo bezproblémovo a rýchlo v súlade so Zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, Strany sa zaväzujú spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení, resp. vyriešení tak, aby sa dosiahol účel tejto Zmluvy.

## **7. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA**

### **7.1 Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho**

Predávajúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Kupujúceho, že:

- (a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
- (b) má vyrovnané všetky splatné záväzky a boli splnené všetky splatné platobné povinnosti

---

spojené s výstavbou a údržbou Infraštruktúry alebo preukázateľne uskutočnil právne kroky smerujúce k spochybneniu uplatnených nárokov tretích strán v súvislosti s výstavbou a údržbou Infraštruktúry,

- (c) uzatvorenie Zmluvy Predávajúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
- (d) je jediným a výlučným vlastníkom Infraštruktúry,
- (e) má k Infraštruktúre riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ju predať Kupujúcemu,
- (f) Predávajúci nemá vedomosť o tom, že by bol ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani si nie je vedomý skutočností, pre ktoré by niektoré z uvedených konaní hrozilo (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Infraštruktúry,
- (g) nemá vedomosť o existencii akéhokoľvek úradného rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti) ani zmluvného dojednaní, ani o tom, že začalo alebo hrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Kupujúceho k Infraštruktúre, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek Práva tretích osôb k Infraštruktúre, (iii) obmedziť oprávnenie Kupujúceho nakladať s Infraštruktúrou alebo (iv) z ktorého by pre Kupujúceho mohla vyplývať povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Infraštruktúry,
- (h) na Infraštruktúre nespočívajú právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťažená akýmkoľvek Právom tretej osoby, s vlastníkmi Pozemkov má vysporiadané právne vzťahy týkajúce sa výstavby a užívania Infraštruktúry,
- (i) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Infraštruktúru (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil a ani zmluvu, ktorou by Infraštruktúru dal do nájmu tretej osobe,
- (j) Infraštruktúra nie je zaťažaná akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard pre danú lokalitu a daný čas,
- (k) vo vzťahu k Infraštruktúre neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok, a
- (l) Infraštruktúra bola vybudovaná v plnom súlade s Užívacími povoleniami.

## 7.2 Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho

Kupujúci vyhlasuje skutočnosť a ubezpečuje Predávajúceho, že:

- (a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,

- 
- (b) uzatvorenie Zmluvy Kupujúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný, a
  - (c) Kupujúci nemá vedomosť o tom, že by bol ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani si nie je vedomý skutočností, pre ktoré by niektoré z uvedených konaní hrozilo (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Kupujúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval).

### **7.3 Pravdivosť vyhlásení**

Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia.

## **8. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY**

### **8.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy**

- (1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Kupujúceho v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Zákon č. 211/2000 Z. z.*“).
- (2) Strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou ani odstúpiť od Zmluvy z iných dôvodov, ako sú uvedené v tejto Zmluve.

### **8.2 Odstúpenie od Zmluvy**

- (1) Predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené, inak bude takéto odstúpenie od Zmluvy neúčinné), ak Kupujúci neuhradí Predávajúcemu Kúpnu cenu riadne a v lehote stanovenej v článku 4. ods. 4.2 Zmluvy.
- (2) Kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené, inak bude takéto odstúpenie od Zmluvy neúčinné), ak Predávajúci poruší záväzok odovzdať Infraštruktúru Kupujúcemu v zmysle článku 6. Zmluvy, ibaže by k odovzdaniu Infraštruktúry v zmysle článku 6. Zmluvy nedošlo čo i len čiastočne z dôvodu na strane Kupujúceho.
- (3) Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení Strane porušujúcej túto Zmluvu; týmto okamihom Zmluva zaniká, ak nie je ustanovené inak.

### **8.3 Náhrada škody a zmluvná pokuta**

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok Strany na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Zmluvy.

#### **8.4 Vrátanie plnení**

V prípade, ak ktorákoľvek Strana od Zmluvy platne a účinne odstúpi, Strany sa zaväzujú si vrátiť Kúpnu cenu (ak už bola prijatá Predávajúcim) a Infraštruktúru (ak už bol podpísaný Odovzdávací protokol), a to najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní po doručení oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Strane.

#### **8.5 Sankcie v súvislosti s prevodom vlastníckeho práva k Infraštruktúre**

- (1) Ak Kupujúci (i) neuhradí Predávajúcemu Kúpnu cenu riadne a v lehote stanovenej v článku 4. ods. 4.2 Zmluvy a/alebo (ii) poruší ktorýkoľvek záväzok podľa článku 5. ods. 5.2 Zmluvy, Predávajúcemu voči Kupujúcemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 15 % z Kúpnej ceny, a to za každé porušenie samostatne, pričom Kupujúci je povinný túto zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Predávajúceho Kupujúcemu na jej zaplatenie.
- (2) Ak Predávajúci poruší záväzok odovzdať Infraštruktúru Kupujúcemu v zmysle článku 6. Zmluvy a zároveň ak k porušeniu tohto záväzku nedošlo čo i len čiastočne z dôvodu na strane Kupujúceho, Kupujúcemu voči Predávajúcemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 15 % z Kúpnej ceny, pričom Predávajúci je povinný túto zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho Predávajúcemu na jej zaplatenie.
- (3) V prípade vzniku nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok príslušnej Strany na náhradu škody, a to aj v sume prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

#### **9. DÔVERNOSŤ**

- (1) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.
- (2) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:
  - (i) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, sporovou stranou, intervenientom, ďalším účastníkom, alebo je v inom obdobnom postavení, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,
  - (ii) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
  - (iii) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu Zmluvy, a to v rozsahu

---

nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy, a

(iv) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

(3) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

(4) Strany berú na vedomie, že za porušenie ustanovení tohto článku Zmluvy sa nepovažuje zverejnenie tejto Zmluvy v súlade s § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z.

## 10. ZÁVÄZOK PREDÁVAJÚCEHO ZRIADIŤ VECNÉ BREMENÁ A SÚVISIACE ZÁVÄZKY

(1) Predávajúci sa zaväzuje, že v lehote troch (3) mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy

(a) na Pozemkoch, špecifikovaných v článku 1 ods. 1.1. (Pozemky) písm. (a) a (b) Zmluvy, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho (ďalej len „*Zaťažené pozemky 1*“), bezodplatne zriadi vecné bremená v prospech Kupujúceho (oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry (vecné bremeno pôsobiacie „in rem“), a to na dobu neurčitú, pričom obsahom vecných bremien bude povinnosť Predávajúceho ako vlastníka *Zaťažených pozemkov 1* strpieť

(i) uloženie, umiestnenie, zriadenie, vedenie alebo prevádzkovanie Infraštruktúry na *Zaťažených pozemkoch 1*, ako aj

(ii) užívanie, údržbu, opravu, kontrolu, úpravu, odstránenie, rekonštrukciu alebo modernizáciu Infraštruktúry na *Zaťažených pozemkoch 1*, ako aj

(iii) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami na *Zaťažené pozemky 1* za účelom uloženia, prevádzkovania, užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie alebo modernizácie Infraštruktúry,

(ďalej len „*Záväzok Predávajúceho 1*“); za účelom splnenia Záväzku Predávajúceho 1 Strany uzatvoria v lehote 3 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy samostatnú zmluvu o bezodplatnom zriadení vecného bremena. Pre vylúčenie pochybností Strany vyhlasujú, že náklady na vyhotovenie geometrického plánu pre účely určenia rozsahu vecného bremena, vrátane poplatku za podanie návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností, znáša v plnom rozsahu Predávajúci.

(2) Predávajúci sa ďalej zaväzuje, že v lehote dvadsiatich štyroch (24) mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy zabezpečí prevod práv zodpovedajúcich vecným bremenám, ktoré sú zriadené na Pozemku vo vlastníctve SR, špecifikovanom v článku 1. ods. 1.1. (Pozemky) písm. (d) Zmluvy (ďalej len „*Zaťažný pozemok 2*“) v prospech Predávajúceho ako oprávneného z vecného bremena, na Kupujúceho (ďalej len „*Záväzok Predávajúceho 2*“); Strany sa zároveň dohodli, že za splnenie Záväzku Predávajúceho 2 sa bude považovať aj prípadné zabezpečenie zriadenia nových vecných bremien k *Zaťaženému pozemku 2* (i) v prospech Kupujúceho ako vlastníka Objektu 1 (oprávneného z vecného bremena) (t. j. vecné bremeno in personam) alebo (ii) aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Objektu 1 (t. j. vecné

bremeno in rem).

- (3) Predávajúci sa ďalej zaväzuje v lehote troch (3) mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy zabezpečiť, aby príslušný okresný úrad, katastrálny odbor, vykonal opravu zápisu o Vecnom bremene ZSD v katastri nehnuteľností tak, aby tento zápis zodpovedal obsahu Zmluvy o zriadení VB ZSD, t. j. aby Vecné bremeno ZSD bolo v katastri nehnuteľností zapísané ako vecné bremeno **in rem** (ďalej len „*Závazok Predávajúceho 3*“ a spolu so *Závazkom Predávajúceho 1* a *Závazkom Predávajúceho 2* aj ako „*Závázky*“).
- (4) Strany sa dohodli, že *Závázky* v zmysle tohto článku Zmluvy zaniknú v posledný deň príslušnej lehoty na ich splnenie, ak Predávajúci napriek tomu, že za účelom splnenia týchto *Závazkov* vynaloží všetko úsilie, ktoré je od neho možné odôvodnene a rozumne požadovať a toto hodnoverne preukáže Kupujúcemu, nebude môcť tieto *záväzky* v dohodnutej lehote splniť (i) z dôvodu na strane vlastníka *Zaťaženeho pozemku 2* alebo na strane správcu *Zaťaženeho pozemku 2* alebo (ii) z dôvodu na strane príslušného okresného úradu, katastrálny odbor.
- (5) Kupujúci sa zaväzuje, že Predávajúcemu za účelom riadneho a včasného plnenia *Závazkov Predávajúceho* včas poskytne všetku potrebnú súčinnosť, ktorú od Kupujúceho možno rozumne požadovať. Kupujúci a Predávajúci sa dohodli a súhlasia, že prípadné náklady spojené s plnením *Závazku Predávajúceho 2* budú znášať pomerne.
- (6) Ak Predávajúci poruší ktorýkoľvek z jeho *Závazkov* podľa tohto článku Zmluvy, Kupujúcemu voči Predávajúcemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 15 % z Kúpnej ceny, pričom Predávajúci je povinný túto zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho Predávajúcemu na jej zaplatenie. Právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety Kupujúcemu nevznikne, ak k nesplneniu *Závazku Predávajúceho 1 a/alebo Závazku predávajúceho 2 a/alebo Závazku Predávajúceho 3* podľa tohto článku Zmluvy dôjde z dôvodu na strane Kupujúceho, a to najmä, ale nie výlučne, v dôsledku porušenia *záväzku Kupujúceho* podľa bodu (5) tohto článku Zmluvy; Strany sa tiež dohodli, že v takomto prípade sa nesplnenie tohto *Závazku Predávajúceho 1 a/alebo Závazku predávajúceho 2 a/alebo Závazku Predávajúceho 3* v dohodnutej lehote nebude považovať za porušenie tohto *záväzku*.

## 11. DORUČOVANIE PÍ SOMNOSTÍ

- (1) Všetky oznámenia, žiadosti alebo akékoľvek iné písomnosti podľa Zmluvy budú doručované osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.
- (2) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a akékoľvek iné písomnosti sa budú považovať za doručené:
  - (i) momentom ich odovzdania alebo prevzatia alebo momentom odmietnutia ich prevzatia,
  - (ii) márnym uplynutím úložnej lehoty pre ich vyzdvihnutie na pošte, alebo
  - (iii) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu.
- (3) Oznámenia, žiadosti a akékoľvek iné písomnosti doručené v Pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci Pracovný deň.

- 
- (4) Písomné oznámenia, žiadosti a akékoľvek iné písomnosti, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako aj iná komunikácia v zmysle Zmluvy, budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

**Predávajúci:** Bavint, s.r.o.  
adresa: Digital Park II, Einsteinova 25, 851 01 Bratislava,  
Slovenská republika

do rúk: v obchodných otázkach:

tel:

e-mail:

v technických veciach:

tel:

e-mail:

**Kupujúci:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika

do rúk:

tel:

e-mail:

- (5) Oznámenia, žiadosti a akékoľvek iné písomnosti doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## 12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 12.1 Jazyk a rovnopisy

- (1) Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
- (2) Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých Predávajúci dostane dva (2) rovnopisy a Kupujúci štyri (4) rovnopisy.

### 12.2 Dodatky a postupiteľnosť

- (1) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.
- (2) Žiadna zo Strán nemá právo postúpiť/previesť svoje práva/pohľadávky/záväzky vyplývajúce



zo Zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu druhej Strany.

### 12.3 Rozhodné právo a oddeliteľnosť

- (1) Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka. Strany sa dohodli, že na záväzkový vzťah založený touto Zmluvou nebudú aplikovať ustanovenie § 292 ods. 5 Obchodného zákonníka.
- (2) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.
- (3) Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevymožiteľné, nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevymožiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevymožiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako však aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevymožiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia právnych predpisov, a to vždy také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.

### 12.4 Riešenie sporov

- (1) Akékoľvek spory medzi stranami bude riešiť príslušný slovenský súd.
- (2) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie sporov a zaväzujú sa nespochybníť jeho právomoc.

### 12.5 Dodatočné ubezpečenie

- (1) Každá strana potvrdzuje druhej strane, že:
  - (i) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
  - (ii) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.
- (2) Strany zhodne uvádzajú, že v prípade neplatnosti či neúčinnosti Zmluvy, v prípade ukončenia Zmluvy z ktoréhokoľvek dôvodu, uvedené sa za žiadnych okolností nebude vykladať tak, že by sa strany vzdali sporných vzťahov, resp. že by tieto sporné vzťahy uznali.

### 12.6 Záverečné vyhlásenie

Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

---

V Bratislave, dňa 16-04-2020

**Bavint, s.r.o.**  
ako Predávajúci

\_\_\_\_\_  
Meno: Ing. Kaptislav Valovič, PhD.  
Funkcia: konateľ

V Bratislave, dňa 21 APR. 2020

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
ako Kúpajúci

\_\_\_\_\_  
Meno: JUDr. Peter Olajoš  
Funkcia: predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ

\_\_\_\_\_  
Meno: Ing. Emerich Šinka  
Funkcia: člen predstavenstva a  
finančný riaditeľ

